



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

S

COMISIÓN DE MEDIDAS FITOSANITARIAS

14.^a reunión
Roma, 1-5 de abril de 2019
Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria para 2020
Tema 15.3 del programa
Preparado por la Secretaría de la CIPF

I. Introducción y antecedentes

1. En la recomendación n.º 1 de la evaluación de la mejora de la Secretaría de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) de 2014 se afirma lo siguiente: “La Mesa debería elaborar y aprobar un Plan de trabajo y presupuesto anual para la Secretaría que incluyera objetivos claros y asequibles y un desglose lo más detallado posible de las actividades, así como los recursos financieros y de personal necesarios...”.

2. En su 11.^a reunión, celebrada en abril de 2016, la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) aprobó el Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2016 y tomó nota del mismo; este constituyó el primer Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la Convención elaborado de acuerdo con la evaluación de la mejora, y el primer presupuesto que incluía numerosas adiciones y mejoras. La práctica demostró que gracias a una adecuada planificación y una mayor transparencia del Plan de trabajo y presupuesto para 2016, la Secretaría pudo mejorar el seguimiento de los avances en las actividades garantizando al mismo tiempo el control de los costos. Tras esta experiencia, se aprobó con éxito el Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2017 en la 12.^a reunión de la CMF, celebrada en la República de Corea.

3. En junio de 2017, la Mesa de la CMF y el Comité Financiero de la CIPF debatieron en profundidad sobre la forma de proceder con respecto al Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2018. La Mesa y el Comité Financiero propusieron varias mejoras a la estructura del Plan de trabajo y presupuesto, entre ellas establecer prioridades dentro del Plan de trabajo de la CIPF sobre la base de la Convención y del Marco estratégico de la CIPF y posponer un año el proceso presupuestario.

Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página. Esta es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes. Pueden consultarse más documentos en el sitio www.fao.org.



4. Después de las reuniones de la Mesa y el Comité Financiero celebradas en junio de 2017, la Secretaría de la CIPF inició un proceso exhaustivo a fin de elaborar el Plan de trabajo y presupuesto para 2018 y 2019. Tras la aprobación en octubre de 2017 del Plan de trabajo y presupuesto de la CIPF para 2018 por parte de la Mesa, en su reunión (virtual) de diciembre se le presentó el Plan de trabajo y presupuesto de la CIPF para 2019, elaborado por la Secretaría de la CIPF.

5. En 2018, en su 13.^a reunión, la CMF aprobó el Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2019, que constituye el primer Plan de trabajo y presupuesto orientado al futuro. Esto sentó las bases para la elaboración del Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2020, que se presentará en la 14.^a reunión de la CMF. La CMF mantendrá la práctica de aprobar el Plan de trabajo y los presupuestos para los años subsiguientes, con miras a permitir una mejor planificación de las actividades y los recursos.

6. Durante algunas semanas, en julio de 2018, el equipo central de la Secretaría de la CIPF se reunió en varias ocasiones a fin de debatir el Plan de trabajo y presupuesto para 2020 y llegar a un acuerdo respecto al programa de trabajo general y las tareas específicas que se llevarán a cabo en 2020.

7. Los fructíferos debates dieron como resultado una mejora del entendimiento y la coordinación entre los jefes de unidad en lo que atañe al trabajo por hacer, así como una mayor conciencia de los limitados recursos disponibles para realizar el trabajo acordado. Los debates también brindaron la oportunidad de crear sinergias, ya que los jefes de unidad mejoraron su entendimiento sobre el trabajo de otras unidades, lo que conllevó que se compartieran recursos cuando fue necesario y que se planeara una mayor repercusión como resultado de un trabajo coordinado y bien planificado.

8. En su reunión de octubre de 2018, la Mesa de la CMF aprobó el Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2020, que se presentará en la 14.^a reunión de la CMF.

9. El año 2020 reviste especial importancia para la CIPF, ya que en él está prevista la celebración del Año Internacional de la Sanidad Vegetal (AISV). En aras de la claridad y la transparencia para los donantes y el público en general, el Plan de trabajo y presupuesto del AISV para 2020 se ha separado del de las otras actividades de la Secretaría, y puede consultarse como Actividad 4 en el Apéndice 1.

II. Resultados y realizaciones principales

10. En el Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF se tienen en cuenta todas las actividades fundamentales de la Secretaría de la CIPF (véase el Apéndice 1). Se prevé que el resultado global de la ejecución del Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2020 fomentará aún más la misión de la Comisión y contribuirá a las iniciativas mundiales de protección de la seguridad alimentaria y el medio ambiente al tiempo que facilita el comercio.

A. Gobernanza y gestión (Actividad 1 en el Apéndice 1)

Gobernanza y estrategias (Actividad 1.1 en el Apéndice 1)

11. Resultado de la gobernanza y las estrategias. Esta actividad fundamental pondrá a las partes contratantes de la Convención en condiciones aún mejores para participar en los procesos de la CIPF, hacer sus aportaciones y recibir información y apoyo de la Secretaría de la Convención. Al actuar como un foro abierto para el debate sobre cuestiones relacionadas con la sanidad vegetal centrado en el establecimiento de normas y la aplicación de la CIPF, se prevé que la Secretaría de la Convención propicie la facilitación de los procesos de la CIPF con miras a que las partes contratantes logren avances en el ámbito de la sanidad vegetal.

12. En el proceso de establecimiento de prioridades, se otorgaron 13 puntos a las actividades relativas a la gobernanza y las estrategias, junto con las de integración y apoyo. En este caso, en dicho proceso se estableció el carácter obligatorio de la actividad de la CMF y se otorgó alta prioridad a las reuniones de la Mesa de la CMF y el Comité Financiero y al Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad.

B. Integración y apoyo (Actividad 1.2 en el Apéndice 1)

13. Resultado de la integración y apoyo. Se prevé que esta actividad fundamental favorecerá todavía más la integración eficaz de los esfuerzos concertados en materia de establecimiento de normas y aplicación, aumentará la sensibilización sobre la importancia de la CIPF, la gestión de la información y las obligaciones nacionales de presentación de información y permitirá avances en lo que respecta a la iniciativa del AISV.

14. Durante el proceso de establecimiento de prioridades, se otorgaron 12 puntos a las actividades de integración y apoyo, junto con las relativas a la gobernanza y las estrategias. En este caso, en dicho proceso se indicó que la gestión de la información y la movilización de recursos merecían gran prioridad.

C. Establecimiento de normas (Actividad 2 en el Apéndice 1)

15. Resultado del establecimiento de normas. El objetivo de esta actividad fundamental es elaborar normas internacionales armonizadas mediante un proceso transparente e incluyente que satisfaga las necesidades de las partes contratantes. La CIPF es la única organización internacional de establecimiento de normas en materia de sanidad vegetal reconocida por la Organización Mundial del Comercio (OMC); las normas de la CIPF proporcionan un marco armonizado que contribuye a la agricultura y la seguridad alimentaria sostenibles, la protección del medio ambiente y la facilitación del comercio.

16. En el proceso de establecimiento de prioridades se asignaron 25 puntos a la actividad de establecimiento de normas. En dicho proceso también se señaló que las cuatro realizaciones principales enumeradas revestían casi la misma importancia para el Marco estratégico de la CIPF.

D. Facilitación de la aplicación (Actividad 3 en el Apéndice 1)

17. Resultado de la facilitación de la aplicación. La finalidad de esta actividad fundamental es promover aún más la aptitud y las capacidades de las partes contratantes y sus organizaciones nacionales de protección fitosanitaria (ONPF) de hacer frente a los problemas de sanidad vegetal de forma fundada, integradora y eficaz.

18. En el proceso de establecimiento de prioridades, se otorgaron 25 puntos a las actividades de facilitación de la aplicación. En dicho proceso se señaló que el fomento de la capacidad, el Sistema de examen y apoyo de la aplicación (SEAA), las herramientas de la CIPF y el proyecto ePhyto revisten una importancia elevada para el Marco estratégico de la CIPF.

E. Año Internacional de la Sanidad Vegetal (Actividad 4 en el Apéndice 1)

19. Resultado del Año Internacional de la Sanidad Vegetal. Se prevé que esta actividad extraordinaria impulse aún más el reconocimiento, la defensa y el respaldo de la promoción de la sanidad vegetal. El AISV es de vital importancia para la comunidad internacional, de la que se espera que produzca y salvaguarde los recursos vegetales para un mundo que goce de seguridad alimentaria gracias a ecosistemas estables y sostenibles. Se prevé que el AISV promueva la aptitud y las capacidades de las partes contratantes y sus ONPF de hacer frente a los problemas de sanidad vegetal de forma fundada, integradora y eficaz.

20. Durante el proceso de establecimiento de prioridades, se otorgaron 25 puntos al AISV, la misma prioridad que otras áreas fundamentales de la CIPF en 2020.

III. Asignaciones presupuestarias

21. La propuesta de presupuesto para 2020 comprende una asignación de recursos equilibrada entre las cuatro actividades fundamentales, con objeto de garantizar la intensificación continua de la labor de la CIPF en materia tanto de gobernanza y estrategias como de establecimiento de normas, al tiempo que se promueve considerablemente tanto la labor de facilitación de la aplicación como la de integración y apoyo. También tiene el fin de asegurar que las actividades en torno al AISV cuenten con una financiación apropiada.

A. Programa ordinario de la FAO

22. En el momento de redactar el presente documento, se prevé que la asignación al Plan de trabajo y presupuesto destinada a la Secretaría de la CIPF para 2020 ascienda a 2,945 millones de USD. Dicha asignación se ha realizado entre las actividades sin ningún déficit presupuestario (véase el Apéndice 1).

B. Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF

23. Para el Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF se propone un presupuesto de 1,877 millones de USD de los que el 12 % se asigna a las actividades relativas a la gobernanza y la gestión, mientras que al establecimiento de normas y la facilitación de la aplicación se les asignan el 12 % y el 38 % del presupuesto total, respectivamente. El presupuesto del AISV representa el 38 % de la propuesta de presupuesto del Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF.

24. Cabe señalar que determinadas actividades de establecimiento de normas son parte tanto de la labor en materia de gobernanza y estrategias como de integración y apoyo. Los gastos totales de personal ascienden al 44 %, mientras que se prevé que los gastos operacionales alcancen el 56 % del presupuesto total (véase el Apéndice 1).

25. Es importante mencionar que la ejecución de las actividades presupuestadas del Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF depende completamente de la voluntad de los donantes de proporcionar fondos para sus actividades.

C. Proyectos de la CIPF

26. El presupuesto destinado a proyectos de la CIPF ejecutados por la Secretaría de la CIPF en 2020 asciende a 1,638 millones de USD (véanse el Apéndice 1 y el 2). Es importante señalar que en el momento de redactar el presente documento (enero de 2019), el proyecto de la Unión Europea (UE) en apoyo de la CIPF, que figura en el Apéndice 1, no ha sido formalmente acordado entre la FAO/CIPF y la UE, y que la inclusión del presupuesto de este proyecto en el Plan de trabajo y presupuesto general de la Secretaría de la CIPF para 2020 no constituye obligación alguna para la FAO/CIPF ni para la UE.

D. Contribuciones en especie a la CIPF

27. Las contribuciones en especie a la CIPF previstas para 2020 ascenderán a 885 000 USD. Estas contribuciones en especie, que la Secretaría de la CIPF recibe de las partes contratantes o de organizaciones pertinentes, son aportaciones no monetarias, pero su valor se convierte en dólares a efectos de una presupuestación adecuada y de asegurar la transparencia (véase el Apéndice 1).

IV. Conclusiones y sugerencias

28. En el Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2020 se propone realizar asignaciones selectivas y las actividades necesarias para que la Secretaría de la Convención obtenga mejores resultados, más logros y una mayor capacidad de prestar servicios a las partes contratantes de la CIPF dentro de los parámetros previstos en materia de recursos financieros y de personal.

29. El presupuesto propuesto trata de representar de forma realista el Plan de trabajo para 2020 y está dirigido a seguir mejorando los productos y servicios que la Secretaría de la CIPF presta a las partes contratantes.

30. Se invita a la CMF a:

- 1) aprobar el Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2020.

Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2020																	
Misión de la CIPF: proteger los recursos vegetales del mundo contra las plagas	(Resultado previsto/hitos - descripción breve)	Línea presupuestaria de la FAO • Sueldos del personal profesional • Sueldos del personal de Servicios Generales • Consultores • Contratos (cartas de acuerdo, otras compras) • Viajes • Gastos generales de funcionamiento	Establecimiento de prioridades de acuerdo con el Marco estratégico (1: de importancia mínima; 2: de importancia media; 3: de gran importancia; X: de carácter obligatorio)						Fuente de financiación (en miles de USD)								
Actividad			Convención	Promover la adopción de medidas para prevenir la propagación de plagas	Apoyar la armonización de las medidas de control	Ayudar a las partes contratantes a cumplir sus obligaciones	Gobernanza eficaz	Puntuación total	Programa ordinario de la FAO	Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (122/MUL)	Proyecto de la UE en apoyo de la CIPF (por determinar/EC)	Proyecto de la UE relativo al SEAA (877/EC)	Proyecto de cooperación Sur-Sur de la FAO y China (291/CPR)	Proyecto del Japón en apoyo de la aplicación y el desarrollo de la capacidad y de ePhyto (827/JPN)	Contribuciones en especie	Total	
1. GOBERNANZA Y GESTIÓN																	
1.1. GOBERNANZA Y ESTRATEGIAS																	
COSTOS (BRUTOS) DE FUNCIONARIOS Y RECURSOS HUMANOS NO FUNCIONARIOS																	
IPPC Secretary D-1	Governance	Professional Staff							868	-	-	-	-	-		100	968
Meetings Clerk G-5 (vacant)	Governance	General Service Staff							252								252
Secretariat Office Assistant G-4	Governance	General Service Staff							107								107
Budget and Planning Officer CofReg	Governance	Consultants							92								92
Project Management Associate CofReg	Governance	Consultants							101								101
ADG-AG	other (AGD)	Professional Staff							90								90
AG Department staff G-7	other (AGD)	General Service Staff							22								22
AG Department staff G-4	other (AGD)	General Service Staff							10								10
AG Department staff P-4	other (AGD)	General Service Staff							14								14
AG Department staff G-6	other (AGD)	Professional Staff							56								56
AG Department staff G-5	other (AGD)	General Service Staff							44								44
AG Department staff G-5	other (AGD)	General Service Staff							21								21
AG Department staff G-5	other (AGD)	General Service Staff							21								21
AG Department staff G-3	other (AGD)	General Service Staff							38								38
World Bank In-Kind	Governance	Consultants														100	100
GASTOS OPERACIONALES																	
1.1.1. Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) - 15.ª reunión			X	X	X	X	X	-	460	16	135	27	-	-	-	-	638
Apoyo a los viajes de los participantes de países en desarrollo	Se ha prestado apoyo a los participantes de países en desarrollo y se ha garantizado el quórum para la CMF	Viajes							29		95						124
Traducción de los documentos de la CMF (distintos de los proyectos de normas internacionales para medidas fitosanitarias [NIMF] y las recomendaciones de la CMF)	Todos los documentos de la CMF se han traducido y publicado en todos los idiomas oficiales de la FAO	Facturación interna de la traducción							120								120
Interpretación de las reuniones de la CMF	En las sesiones plenarias de la CMF se han prestado servicios de interpretación en todas las lenguas oficiales de la FAO	Facturación interna de la interpretación							70								70
Organización de sesiones y reuniones paralelas	Se han organizado sesionesy reuniones paralelas según lo previsto y lo solicitado	Gastos generales de funcionamiento							10								10
Aplicación del Plan de comunicación	Se han elaborado materiales de comunicación y se ha asegurado la cobertura mediática	Gastos generales de funcionamiento							15								15
Organización de la logística y las actividades de apoyo	Se ha organizado toda la logística	Gastos generales de funcionamiento							30								30
1.1.2. Mesa de la CMF y Comité Financiero			X	1	1	3	X	5									-
Apoyo a los viajes de los participantes de países en desarrollo	Se facilita la participación significativa de países en desarrollo en tres reuniones de la Mesa y el Comité Financiero	Viajes							10		10						20
Organización de la logística y las actividades de apoyo	Se ha organizado toda la logística	Gastos generales de funcionamiento							2								2
1.1.3. Comité de Normas (CN)			X	1	X	1	X	2									-
Apoyo a los viajes de los participantes de países en desarrollo	Se ha facilitado la participación significativa de los países en desarrollo en dos reuniones del CN	Viajes							37	13	15						65
Interpretación de las reuniones de mayo y noviembre del CN	Dos reuniones del CN (servicio de interpretación en dos idiomas solicitado; actualmente español y francés, además del inglés obligatorio; posibilidad de solicitud de un tercer idioma)	Facturación interna de la interpretación							90								90
Organización de la logística y las actividades de apoyo	Se ha organizado toda la logística	Gastos generales de funcionamiento							5								5
1.1.4. Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad (CADC)			2	1	2		1	6									-
Apoyo a los viajes de los participantes de países en desarrollo	Se ha facilitado la participación significativa de los países en desarrollo en una reunión del CADC	Viajes							37	3	15						55
Organización de la logística y las actividades de apoyo	Se ha organizado toda la logística	Gastos generales de funcionamiento							5			27					32
Gobernanza y estrategias: total parcial			2	3	3	4	1	13	1,328	16	135	27	-	-	100		1,606

Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2020																	
Misión de la CIPF: proteger los recursos vegetales del mundo contra las plagas	(Resultado previsto/hitos - descripción breve)	Línea presupuestaria de la FAO • Sueldos del personal profesional • Sueldos del personal de Servicios Generales • Consultores • Contratos (cartas de acuerdo, otras compras) • Viajes • Gastos generales de funcionamiento	Establecimiento de prioridades de acuerdo con el Marco estratégico (1: de importancia mínima; 2: de importancia media; 3: de gran importancia; X: de carácter obligatorio)						Fuente de financiación (en miles de USD)								
Actividad			Convención	Promover la adopción de medidas para prevenir la propagación de plagas	Apoyar la armonización de las medidas de control	Ayudar a las partes contratantes a cumplir sus obligaciones	Gobernanza eficaz	Puntuación total	Programa ordinario de la FAO	Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (122/MUL)	Proyecto de la UE en apoyo de la CIPF (por determinar/EC)	Proyecto de la UE relativo al SEAA (877/EC)	Proyecto de cooperación Sur-Sur de la FAO y China (291/CPR)	Proyecto del Japón en apoyo de la aplicación y el desarrollo de la capacidad y de ePhyto (827/JPN)	Contribuciones en especie	Total	
1.2. INTEGRACIÓN Y APOYO																-	
COSTOS DE FUNCIONARIOS Y RECURSOS HUMANOS NO FUNCIONARIOS (BRUTOS)									323	196	30	16	-	-	65	630	
Integration and Support Team Leader P-4	IST	Professional Staff							191							191	
Integration and Support Team Assistant TAP	IST	General Service Staff							33		30					63	
Public Information Officer CofReg	IST	Consultants								36		16				52	
Information Management Officer CofReg	IST	Consultants							99							99	
Public Information Specialist CofReg	IST	Consultants								86						86	
Intern	IST	Professional Staff								9						9	
Graphic design PSA	IST	Consultants								35						35	
Graphic and Web designer PSA	IST	Consultants								30						30	
Chinese APO	IST	Professional Staff													65	65	
GASTOS OPERACIONALES									173	22	-	-	50	-	26	271	
1.2.1. Gestión de la información			2		1	1		4								-	
Mantenimiento de los instrumentos de tecnología de la información (Sistema de comentarios en línea y Portal fitosanitario internacional) para responder más adecuadamente a las necesidades de los usuarios	Se ha realizado el mantenimiento del Sistema de comentarios en línea en función de las necesidades	Contratos															
	Tarifas de hospedaje de los instrumentos de tecnología de la información de la CIPF	Contratos							20						6	26	
	Se han mantenido y mejorado en función de las necesidades los sistemas de información de la CIPF (Portal fitosanitario internacional, phytosanitary.info, Comisión de Protección Vegetal para Asia y el Pacífico (APPPC), evaluación de la capacidad fitosanitaria (ECF) y herramientas de aprendizaje en línea) y se ha iniciado el proceso de migración	Facturación interna							25							25	
									15							15	
1.2.2. Comunicación y promoción							2	2								-	
Organización de actividades de comunicación	Se han organizado dos/tres seminarios o actos de comunicación de la CIPF	Gastos generales de funcionamiento							5				35		20	60	
Elaboración y publicación de materiales de promoción	Se han elaborado, publicado o reimprido los siguientes materiales de promoción, lo que incluye: el Informe anual de la CIPF de 2019, 10-12 hojas informativas o folletos de la CIPF, 3-5 videos, el calendario de mesa, artículos promocionales de la CIPF, la reimpresión de materiales de promoción, y el manual de procedimiento	Contratos															
									29	4						33	
1.2.3. Cooperación internacional						2		2								-	
Coordinación y participación en las asociaciones y las actividades de enlace de la CIPF	Se han organizado o se ha participado en actividades conjuntas con asociados de la CIPF, en particular con: el Convenio sobre la Diversidad Biológica, el Grupo de Enlace de los Convenios relacionados con la Diversidad Biológica, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, el Portal de Información de las Naciones Unidas sobre los Acuerdos Ambientales Multilaterales (InforMEA), el Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de la OMC, el Grupo de trabajo del Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio, el Organismo Internacional de Energía Atómica, el Centro Internacional de Altos Estudios Agronómicos Mediterráneos, la UE, la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria, las oficinas regionales y subregionales de la FAO y otros	Viajes															
									30							30	
1.2.4. Obligaciones nacionales de presentación de información (ONPI)			X			1		1								-	
Gestión del programa relativo a las ONPI	Se ha organizado un taller en materia de ONPI; se han actualizado la base de datos y las estadísticas sobre ONPI	Viajes											15			15	
1.2.5. Movilización de recursos			1				1	2								-	
Organización de actividades de movilización de recursos	Se han realizado tres misiones ante posibles donantes	Viajes								18						18	
1.2.6. Otros			1					1								-	
Registro de la marca prevista en la NIMF 15	Se registra o renueva la marca prevista en la NIMF 15	Contratos							20							20	
Funcionamiento general	Equipos de tecnologías de la información y otros equipos, mantenimiento del espacio de oficinas	Gastos generales de funcionamiento							29							29	
Integración y apoyo: total parcial			4	-	1	4	3	12	496	218	30	16	50	-	91	901	
GOBERNANZA Y GESTIÓN: TOTAL PARCIAL			6	3	4	8	4	25	1,824	234	165	43	50	-	191	2,507	

Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2020																	
Misión de la CIPF: proteger los recursos vegetales del mundo contra las plagas	(Resultado previsto/hitos - descripción breve)	Línea presupuestaria de la FAO • Sueldos del personal profesional • Sueldos del personal de Servicios Generales • Consultores • Contratos (cartas de acuerdo, otras compras) • Viajes • Gastos generales de funcionamiento	Establecimiento de prioridades de acuerdo con el Marco estratégico (1: de importancia mínima; 2: de importancia media; 3: de gran importancia; X: de carácter obligatorio)						Fuente de financiación (en miles de USD)								
Actividad			Convención	Promover la adopción de medidas para prevenir la propagación de plagas	Apoyar la armonización de las medidas de control	Ayudar a las partes contratantes a cumplir sus obligaciones	Gobernanza eficaz	Puntuación total	Programa ordinario de la FAO	Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (122/MUL)	Proyecto de la UE en apoyo de la CIPF (por determinar/EC)	Proyecto de la UE relativo al SEAA (877/EC)	Proyecto de cooperación Sur-Sur de la FAO y China (291/CPR)	Proyecto del Japón en apoyo de la aplicación y el desarrollo de la capacidad y de ePhyto (827/JPN)	Contribuciones en especie	Total	
2. ESTABLECIMIENTO DE NORMAS								-								-	
COSTOS (BRUTOS) DE FUNCIONARIOS Y RECURSOS HUMANOS NO FUNCIONARIOS									474	219	30	-	-	-	321	1,044	
Standard Setting Unit Leader P-5	SSU	Professional Staff							225							225	
Standard Setting Officer P-3	SSU	Professional Staff							158							158	
Standard Setting Unit Assistant G-3	SSU	General Service Staff							76							76	
Standard Setting Unit Assistant PSA	SSU	Consultants							-	55						55	
Standard Setting Associate PSA	SSU	Consultants							-	25	30					55	
Standard Setting Associate PSA	SSU	Consultants							-	55						55	
SC Report Writer	SSU	Consultants							16							16	
Editor PSA	SSU	Consultants								29						29	
Graphic designer PSA	SSU	Consultants								55						55	
French in-kind contribution	SSU	Professional Staff													191	191	
Chinese In-kind contribution	SSU	Professional Staff													130	130	
GASTOS OPERACIONALES									214	-	15	-	-	-	-	229	
2.1. Determinación de temas y establecimiento de prioridades entre ellos			1	2	X	2	1	6								-	
Organización de convocatorias	Se ha organizado una convocatoria para tratamientos fitosanitarios y se han procesado las presentaciones	Facturación interna de la traducción															
									3							3	
	Lista de temas en los seis idiomas actualizada dos veces al año	Facturación interna de la traducción							7							7	
Actualización de la lista de temas - Normas y aplicación	Se ha organizado la convocatoria de temas para normas, se ha establecido el Grupo de acción encargado de la solicitud de temas y se han procesado las propuestas presentadas	Viajes															
									9							9	
2.2. Redacción y contribución de expertos			1	2	X	2	1	6								-	
Organización de la labor del grupo de trabajo de expertos	Se ha prestado apoyo a los participantes pertinentes para participar en la reunión	Viajes															
	Se ha organizado la logística	Gastos generales de funcionamiento							10		15					25	
									2							2	
Organización de la labor de los grupos técnicos	Se ha prestado apoyo a los participantes pertinentes para asistir a tres reuniones presenciales de los grupos técnicos	Viajes															
	Se ha organizado la logística	Gastos generales de funcionamiento							30							30	
									2							2	
Elaboración y actualización de materiales de capacitación para las partes contratantes y los miembros del CN	Se ha actualizado en función de las necesidades el material de capacitación pertinente para la participación de las partes contratantes en el proceso de establecimiento de normas y para los miembros del CN Se ha puesto en práctica el programa de tutoría	Gastos generales de funcionamiento															
									2							2	
2.3. Consultas y aprobación			2	2	X	1	1	6								-	
Traducción de NIMF y recomendaciones de la CMF para su aprobación por la CMF en su 16.ª reunión (2021)	Se han presentado a la CMF proyectos de NIMF y recomendaciones de la CMF en seis idiomas (los protocolos de diagnóstico se han presentado en inglés y se han traducido tras su aprobación)	Facturación interna de la traducción															
									91							91	
Traducción de NIMF para consultas	Se han presentado a consultas proyectos de NIMF en tres idiomas (los protocolos de diagnóstico se han presentado en inglés y se han traducido tras su aprobación)	Facturación interna de la traducción															
									50							50	
Traducción de los protocolos de diagnóstico tras su aprobación	Los protocolos de diagnóstico se han traducido y publicado tras su adopción	Facturación interna de la traducción							3							3	
2.4. Otros			1	1	1	1	3	7								-	
Contribución al funcionamiento interno	Se ha asegurado el funcionamiento eficaz y eficiente de la unidad y se han cubierto los imprevistos	Gastos generales de funcionamiento															
									5							5	
Unidad de Establecimiento de Normas: total parcial			5	7	1	6	6	25	688	219	45	-	-	-	321	1,273	

Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2020																	
Misión de la CIPF: proteger los recursos vegetales del mundo contra las plagas	(Resultado previsto/hitos - descripción breve)	Línea presupuestaria de la FAO • Sueldos del personal profesional • Sueldos del personal de Servicios Generales • Consultores • Contratos (cartas de acuerdo, otras compras) • Viajes • Gastos generales de funcionamiento	Establecimiento de prioridades de acuerdo con el Marco estratégico (1: de importancia mínima; 2: de importancia media; 3: de gran importancia; X: de carácter obligatorio)						Fuente de financiación (en miles de USD)								
Actividad			Convención	Promover la adopción de medidas para prevenir la propagación de plagas	Apoyar la armonización de las medidas de control	Ayudar a las partes contratantes a cumplir sus obligaciones	Gobernanza eficaz	Puntuación total	Programa ordinario de la FAO	Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (122/MUL)	Proyecto de la UE en apoyo de la CIPF (por determinar/EC)	Proyecto de la UE relativo al SEAA (877/EC)	Proyecto de cooperación Sur-Sur de la FAO y China (291/CPR)	Proyecto del Japón en apoyo de la aplicación y el desarrollo de la capacidad y de ePhyto (827/JPN)	Contribuciones en especie	Total	
3. FACILITACIÓN DE LA APLICACIÓN																-	
COSTOS DE FUNCIONARIOS Y RECURSOS HUMANOS NO FUNCIONARIOS (BRUTOS)									393	214	49	132	160	182	103	1,233	
Implementation Facilitation Unit Leader P-4	IFU	Professional Staff							191		0					191	
Agricultural Officer P-3 (vacant)	IFU	Professional Staff							158							158	
Implementation Facilitation Unit Assistant TAP	IFU	General Service Staff							44		19					63	
Implementation Facilitation Officer P-3	IFU	Professional Staff							-	60			40	60		160	
Implementation Facilitation Officer P-2	IFU	Professional Staff							-	100	30					130	
Phytosanitary consultant CofReg	IFU	Consultants							-				120			120	
Implementation Facilitation Officer CofReg	IFU	Consultants							-					122		122	
IRSS Officer (25% P4)	IFU	Consultants										48				48	
IRSS CofReg	IFU	Consultants							-			84				84	
e-Phyto Project Associate PSA	IFU	Consultants							-	36						36	
Intern IFU	IFU	Professional Staff								9						9	
Intern ePhyto	IFU	Professional Staff								9						9	
ePhyto Manager	IFU	Consultants													83	83	
Sea Container Coordinator (20%)	IFU	Consultants													20	20	
2 PCE facilitators consultants CofReg	IFU	Consultants											0			-	
GASTOS OPERACIONALES									40	503	80	12	415	-	140	1,495	
3.1. Red de la CIPF			X				3	3								-	
Coordinación y facilitación de la reunión de la Consulta técnica entre organizaciones regionales	Se ha coordinado la reunión con contribuciones al plan de acción entre ORPF	Viajes								10			5			15	
Organización de los talleres regionales anuales de la CIPF	Se ha prestado apoyo a los participantes pertinentes para asistir a los ocho talleres regionales de la CIPF organizados	Viajes								150	30		100		130	410	
	Viajes de nueve miembros del personal de la CIPF a los talleres regionales de la CIPF	Viajes							25				20			45	
3.2. Desarrollo de la capacidad				3	3	3	9									0	
Aplicación de la ECF	Se ha prestado apoyo al personal de la CIPF y a expertos para facilitar al menos dos ECF	Viajes											50			50	
Elaboración de guías y material de capacitación	Se ha prestado apoyo al personal de la CIPF y a expertos para elaborar dos guías y materiales de capacitación	Viajes										12				12	
Organización del curso avanzado de la CIPF de capacitación técnica para expertos de partes contratantes en desarrollo	Se ha formado en China a 20-25 expertos de países de la iniciativa “Un cinturón, una ruta” de China (Asia, Pacífico, América Latina y el Caribe)	Contratos									40		240			280	
Organización de dos cursos de formación de instructores en materia de sanidad vegetal	Se ha formado a 40 expertos en sanidad vegetal	Viajes								108						108	
3.3. ePhyto			3		3		6									-	
Organización de actividades relacionadas con ePhyto	Se han celebrado reuniones del Grupo directivo de ePhyto	Viajes														30	
Mantenimiento y aplicación del sistema nacional genérico ePhyto	Se ha mantenido el sistema nacional genérico ePhyto en el Centro Internacional de Cálculos Electrónicos (CICE)	Contratos														225	
	Se ha prestado apoyo a expertos de ePhyto y a representantes de países en desarrollo para participar en reuniones pertinentes de fomento de la capacidad	Viajes								30						80	
Mantenimiento del nodo de ePhyto	Se ha mantenido el nodo de ePhyto en el CICE	Contratos								165						165	
3.4. Contenedores marítimos			2		3		5									-	
Organización de una reunión del Grupo de acción sobre contenedores marítimos de la CIPF en China	Una reunión presencial del Grupo de acción sobre contenedores marítimos en China	Viajes								50						50	
Organización de la logística y las actividades de apoyo	Se ha organizado toda la logística	Gastos generales de funcionamiento													10	10	
3.5. Otros							2	2								-	
Contribución al funcionamiento interno	Se ha asegurado el funcionamiento eficaz y eficiente de la unidad y se han cubierto los imprevistos	Gastos generales de funcionamiento									10					15	
Unidad de Facilitación de la Aplicación: total parcial			5	3	9	6	2	25	433	717	129	144	575	182	243	2,728	

Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2020																	
Misión de la CIPF: proteger los recursos vegetales del mundo contra las plagas	(Resultado previsto/hitos - descripción breve)	Línea presupuestaria de la FAO • Sueldos del personal profesional • Sueldos del personal de Servicios Generales • Consultores • Contratos (cartas de acuerdo, otras compras) • Viajes • Gastos generales de funcionamiento	Establecimiento de prioridades de acuerdo con el Marco estratégico (1: de importancia mínima; 2: de importancia media; 3: de gran importancia; X: de carácter obligatorio)						Fuente de financiación (en miles de USD)								
Actividad			Convención	Promover la adopción de medidas para prevenir la propagación de plagas	Apoyar la armonización de las medidas de control	Ayudar a las partes contratantes a cumplir sus obligaciones	Gobernanza eficaz	Puntuación total	Programa ordinario de la FAO	Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (122/MUL)	Proyecto de la UE en apoyo de la CIPF (por determinar/EC)	Proyecto de la UE relativo al SEAA (877/EC)	Proyecto de cooperación Sur-Sur de la FAO y China (291/CPR)	Proyecto del Japón en apoyo de la aplicación y el desarrollo de la capacidad y de ePhyto (827/JPN)	Contribuciones en especie	Total	
4. AÑO INTERNACIONAL DE LA SANIDAD VEGETAL (AISV)																	-
COSTOS DE FUNCIONARIOS Y RECURSOS HUMANOS NO FUNCIONARIOS (BRUTOS)									-	189	-	-	-	-	130		319
Project Post Staff hired to coordinate IYPH activities	IST	Professional Staff								130							130
IYPH Programme Support	IST	Consultants								50							50
Junior Professional Officer	IST	Professional Staff													130		130
Intern	IST	Professional Staff								9							9
GASTOS OPERACIONALES									-	518	-	-	-	-	-		518
4.1. Reuniones y actos del AISV			3	3	3	3	3	15									-
Organización de una sesión de la CMF a nivel ministerial	Se ha prestado apoyo a los oradores principales para asistir a la reunión de la CMF	Viajes								5							5
	Procedimientos de protocolo, seguridad y otros aspectos logísticos	Facturación interna								30							30
Organización de una reunión de coordinación con los asociados de la CIPF sobre las actividades	Se ha prestado apoyo a los asociados para asistir a la reunión	Viajes								2							2
	Logística	Gastos generales de funcionamiento								1							1
Organización del concurso y la exposición de fotografías sobre la sanidad vegetal durante la CM	Logística	Gastos generales de funcionamiento								15							15
	Se ha prestado apoyo a la participación de los ganadores	Viajes								15							15
Organización de una conferencia internacional sobre la sanidad vegetal	personal y los participantes de países en desarrollo para asistir a la conferencia (en torno a 300 participantes)	Viajes								130							130
	Logística	Gastos generales de funcionamiento								70							70
Contribución al Día Mundial de la Alimentación centrado en la sanidad vegetal	Se ha prestado apoyo a los oradores principales para participar en la celebración del Día Mundial de la Alimentación	Viajes								10							10
Organización de una reunión del Comité Directivo del AISV	Se ha prestado apoyo a los participantes pertinentes para asistir a la reunión	Viajes								20							20
Participación en las reuniones de los órganos rectores y las conferencias regionales de la FAO	Se ha prestado apoyo al personal de la CIPF para asistir a las reuniones pertinentes	Viajes								30							30
	Material de exposición y logística	Gastos generales de funcionamiento								20							20
4.2. Comunicación y promoción del AISV			2	2	2	2	2	10									-
Elaboración de publicaciones	Se han imprimido y distribuido las publicaciones pertinentes, incluidos los informes de los principales actos	Contratos								50							50
Elaboración de materiales de comunicación y promoción	Se han imprimido y distribuido los materiales pertinentes de comunicación y promoción, incluidos videos, anuncios de servicio público para radio/TV, podcast, hojas informativas, folletos, pósteres y carteles en distintos idiomas, tanto para adultos como para niños	Contratos								80							80
	Se han enviado los materiales de comunicación y promoción a los destinos pertinentes	Contratos								20							20
Producción de material promocional	Se han producido y distribuido los materiales promocionales pertinentes, en concreto bolsas, pines, calendarios, camisetas, tazas, cuadernos y lápices USB.	Contratos								20							20
AISV: total parcial			5	5	5	5	5	25	-	707	-	-	-	-	130		837
TOTAL			21	18	19	25	17	100	2,945	1,877	339	187	625	182	885		7,345

Apéndice 2 - Breve descripción de los proyectos de la CIPF que se prevé ejecutar en 2020

Título del proyecto: Fondo Fiduciario Especial de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF)	
Donantes: Australia, Canadá, Federación Internacional de Semillas, Francia, Irlanda, Japón, Nueva Zelanda, Organización Norteamericana de Protección a las Plantas (NAPPO)/Estados Unidos de América, Países Bajos, República de Corea, Sudáfrica, Suecia y Suiza.	
Símbolo del proyecto: MTF/GLO/122/MUL	Presupuesto total: 6 888 212 USD
Duración del proyecto: 1 de enero de 2004 – 31 de diciembre de 2020	Asignación presupuestaria de 2020: 1,877 millones de USD (previstos)
Breve descripción del proyecto: El proyecto tiene como objetivo apoyar todo el programa de trabajo de la Secretaría, en particular el Año Internacional de la Sanidad Vegetal 2020; ePhyto; la organización de talleres sobre análisis del riesgo fitosanitario; la redacción de normas sobre medidas fitosanitarias relacionadas con el análisis del riesgo de plagas; la evaluación y gestión del riesgo de plagas; cuarentenas vegetales; medidas fitosanitarias para utilizar en el comercio internacional; el establecimiento de directivas para los programas de erradicación de plagas; la manera de elaborar certificados fitosanitarios; los métodos de irradiación como medidas fitosanitarias; directrices para establecer sistemas de reglamentación de importaciones fitosanitarias; la asistencia de Estados miembros en desarrollo de la Comisión a las reuniones de la CIPF; el intercambio de información; talleres regionales sobre proyectos de normas y su aplicación; la elaboración de orientaciones para su utilización por los países en la evaluación de los aspectos institucionales y reglamentarios de los sistemas fitosanitarios nacionales; y alentar a los miembros a utilizar la evaluación de la capacidad fitosanitaria (ECF) y formular planes fitosanitarios nacionales. Todas las técnicas elaboradas se aplican en los países que son miembros de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria.	

Título del proyecto: Apoyo para la aplicación de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF)	
Donante: Comisión Europea	
Símbolo del proyecto: Por determinar	Presupuesto total: (por determinar) USD
Duración del proyecto: Por determinar	Asignación presupuestaria de 2020: (por determinar) USD
Breve descripción del proyecto: El objetivo primordial del proyecto es contribuir a un comercio eficiente e inclusivo fomentando la capacidad de las partes contratantes para aplicar la CIPF y sus NIMF.	

Título del proyecto: Fortalecimiento de la capacidad de las partes contratantes en desarrollo para aplicar la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF)	
Donante: China	
Símbolo del proyecto: GCP/INT/291/CPR	Presupuesto total: 2 007 541 USD
Duración del proyecto: 24 de febrero de 2017- 31 de diciembre de 2020	Asignación presupuestaria de 2020: 625 000 USD
Breve descripción del proyecto: Se espera que el proyecto propuesto contribuya a mejorar la seguridad alimentaria y el comercio agrícola de los países participantes. Se prevé que mediante las intervenciones de los proyectos aumente la capacidad de los países en desarrollo para aplicar la CIPF y sus normas. El proyecto está destinado directamente a obtener las siguientes realizaciones: Realización 1: Mejora de la capacidad de 226 representantes de países en desarrollo, procedentes de más de 100 países, para entender la CIPF. Realización 2: Aumento de la cooperación interregional entre 40 países en desarrollo en relación con la iniciativa "Un cinturón, una ruta" de China. Realización 3: Mejora de la aplicación de los programas de la CIPF mediante la cooperación técnica con la organización nacional de protección fitosanitaria (ONPF) de China. Realización 4: Aumento de la sensibilización acerca de la importancia de la CIPF a nivel mundial, regional y nacional.	

Título del proyecto: Cooperación para la elaboración de la solución ePhyto y aplicación de la Convención	
Donante: Japón	
Símbolo del proyecto: GCP/GLO/827/JPN	Presupuesto total: 675 681 USD
Duración del proyecto: 1 de septiembre de 2017 – 31 de agosto de 2020	Asignación presupuestaria de 2020: 182 000 USD
Breve descripción del proyecto: El objetivo del proyecto es mejorar la capacidad de los países de aplicar normas para la certificación de importaciones y exportaciones (utilizando una solución ePhyto) y la exclusión de plagas. El efecto del proyecto consistirá en la aplicación de medidas de desarrollo de la capacidad de comercio en condiciones de inocuidad, en consonancia con los objetivos estratégicos de la FAO y con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de las Naciones Unidas relativos a la facilitación del comercio. Este resultado se logrará mediante dos realizaciones principales: <ul style="list-style-type: none"> - Realización 1: Prestación de apoyo técnico al sistema ePhyto de la CIPF. - Realización 2: Prestación de apoyo para la aplicación y el desarrollo de la capacidad. 	

Título del proyecto: Sistema de examen y apoyo de la aplicación de la CIPF (tercer ciclo)	
Donante: Comisión Europea	
Símbolo del proyecto: GCP/GLO/877/EC	Presupuesto total: 922 758 USD
Duración del proyecto: 1 de febrero de 2018 – 31 de enero de 2021	Asignación presupuestaria de 2020: 187 000 USD
Breve descripción del proyecto: En el marco del proyecto se llevan a cabo actividades dirigidas a evaluar y determinar los desafíos y las mejores prácticas de las partes contratantes en materia de protección fitosanitaria. Estas actividades generan información de alcance nacional, regional y mundial acerca de la aplicación de la Convención, las NIMF y nuevas cuestiones relacionadas con la sanidad vegetal. Toda la información relativa a informes, estudios, encuestas, talleres y simposios sobre el Sistema de examen y apoyo de la aplicación de la CIPF puede consultarse en la página del Sistema, en el sitio web ippc.int . Estas actividades contribuyen al informe trienal sobre el Sistema de examen y apoyo de la aplicación, en el que se resume la situación de la aplicación de la Convención y sus normas por las partes contratantes.	